

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 213/03)

Numer XA: XA 123/08

Państwo członkowskie: Łotwa

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Atbalsta shēma „Atbalsts apdrošināšanas prēmiju daļējai segšanai“

Podstawa prawna:

Ministru kabineta noteikumi „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2008. gadā un tā piešķiršanas kārtību“ 9. pielikums I. programma

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Całkowita kwota programu pomocy w 2008 r. wynosi: 150 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2009 r. wynosi: 150 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2010 r. wynosi: 150 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2011 r. wynosi: 150 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2012 r. wynosi: 150 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2013 r. wynosi: 150 000 LVL

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc na rekompensatę kosztów opłaty składek z tytułu ubezpieczenia może osiągnąć 50 % zgodnie z umowami zawartymi z towarzystwami ubezpieczeniowymi i posiadaczami polis ubezpieczeniowych, ale nie może przekroczyć 25 LVL na jednostkę (hektar lub jednostka hodowlana), 50 LVL na ziemniaki i warzywa, oraz 150 LVL na drzewa owocowe i zarośla jagodowe

Data realizacji: 10 marca 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 30 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Celem pomocy jest zmniejszenie ryzyka dotyczącego produkcji w sektorze upraw roślin i hodowli zwierząt poprzez częściową rekompensatę kosztów opłaty składek ubezpieczeniowych poniesionych przez małe i średnie przedsiębiorstwa prowadzące działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych.

Pomoc na rekompensatę kosztów opłaty składek ubezpieczeniowych poniesionych przez małe i średnie przedsiębiorstwa

prowadzące działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych jest przyznawana zgodnie z art. 12 ust. 2 lit. a) i b) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Program ma zastosowanie do małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych.

Pomoc przeznaczona jest dla sektorów produkcji roślinnej i zwierzęcej

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adres internetowy:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/9.pielikums.doc

Inne informacje: Współfinansowanie w ramach pomocy państwa może obejmować do 50 % kwalifikowalnych kosztów opłaty składek ubezpieczeniowych z tytułu strat poniesionych w związku z niekorzystnymi warunkami pogodowymi równoznacznymi z klęskami żywiołowymi (uderzeniami pioruna, pożarami spowodowanymi uderzeniami pioruna, powodzią, burzami, gradem, wiosennymi przymrozkami) oraz strat spowodowanych chorobami zwierząt i roślin.

Pomoc na rekompensatę kosztów opłaty składek ubezpieczeniowych poniesionych przez małe i średnie przedsiębiorstwa prowadzące działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych może obejmować do 50 % zgodnie z art. 12 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006. Pomoc nie stanowi bariery w funkcjonowaniu rynku wewnętrznego w zakresie usług ubezpieczeniowych i nie ogranicza się do ubezpieczenia oferowanego przez jedną tylko firmę ubezpieczeniową lub grupę firm, ani nie jest uzależniona od tego, czy umowa ubezpieczenia została zawarta z firmą mającą siedzibę w danym państwie członkowskim.

Nie przyznaje się żadnej pomocy z mocą wsteczną odnośnie do działalności już podjętej przez beneficjenta

Numer XA: XA 124/08

Państwo członkowskie: Łotwa

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Atbalsta shēma „Atbalsts Latvijas un ārvalstu sadarbības projektiem“

Podstawa prawna:

Ministru kabineta noteikumi „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2008. gadā un tā piešķiršanas kārtību” 5. pielikums

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Całkowita kwota programu pomocy w 2008 r. wynosi: 100 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2009 r. wynosi: 100 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2010 r. wynosi: 100 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2011 r. wynosi: 100 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2012 r. wynosi: 100 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2013 r. wynosi: 100 000 LVL

Maksymalna intensywność pomocy: Cała pomoc przyznawana jest przez Łotwę w ramach państwowego współfinansowania łotewskich i zagranicznych projektów współpracy.

Pomoc przyznaje się na następujące środki realizacji projektów:

- 1) zarządzanie projektem;
- 2) organizację seminariów oraz wydarzeń międzynarodowych;
- 3) przygotowanie i druk materiałów informacyjnych oraz przeprowadzenie odpowiednich badań;
- 4) wyjazdy edukacyjne

Data realizacji: 10 marca 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 30 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Pomoc jest częścią programu współfinansowania przez Łotwę projektów współpracy zagranicznej.

Pomoc, stanowiącą część współfinansowania udzielanego przez Łotwę projektom współpracy zagranicznej, przyznaje się zgodnie z art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Program pomocy jest przeznaczony dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych.

Pomoc jest przeznaczona dla sektora produkcji roślinnej i zwierzęcej

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adres internetowy:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/5.pielikums.doc

Inne informacje: Pomoc, stanowiącą część współfinansowania udzielanego przez Łotwę projektom współpracy zagranicznej, przyznaje się małym i średnim przedsiębiorstwom prowadzącym działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1857/2006. Zgodnie z art. 15 ust. 3 pomoc przyznawana będzie w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie będzie obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów, a zgodnie z art. 15 ust. 4 pomoc będzie dostępna dla wszystkich kwalifikujących się podmiotów na danym obszarze, na podstawie obiektywnie określonych warunków.

Pomoc, udzielana w postaci usług świadczonych przez wiejskie i rolnicze stowarzyszenia oraz fundacje, instytuty naukowe itp., przeznaczona jest dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych.

Przedsiębiorstwa pośredniczące nie otrzymują pomocy. Pomoc przyznawana jest beneficjentom końcowym.

Nie przyznaje się żadnej pomocy z mocą wsteczną w odniesieniu do działalności już podjętej przez beneficjenta

Numer XA: XA 136/08

Państwo członkowskie: Łotwa

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Atbalsta shēma „Atbalsts informācijas izplatīšanai, apmācībai, dalībai kursos, semināros, konferencēs, kongresos ārzemēs, konferencēm Latvijā un Latvijas zinātnieku starptautiskās sadarbības veicināšanai”

Podstawa prawna:

Ministru kabineta noteikumi „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2008. gadā un tā piešķiršanas kārtību” 4. pielikuma I un II atbalsta programma

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Całkowita kwota programu pomocy w 2008 r. wynosi: 330 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2009 r. wynosi: 350 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2010 r. wynosi: 370 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2011 r. wynosi: 390 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2012 r. wynosi: 400 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2013 r. wynosi: 420 000 LVL

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc będzie przyznawana na pokrycie maksymalnie 30 % wydatków związanych z uczestnictwem w spotkaniach, poniesionych przez wnioskodawców:

- 1) w przypadku kandydatów indywidualnych — nie więcej niż 400 LVL;
- 2) w przypadku wycieczek grupowych (obejmujących co najmniej pięciu uczestników) — nie więcej niż 1 000 LVL na grupę.

Pomoc przeznaczona jest na pokrycie wszystkich wydatków poniesionych w związku z organizacją programu szkoleniowego „Klasyfikacja tusz zwierzęcych”.

Pomoc przeznaczona jest na pokrycie wszystkich wydatków związanych z publikacjami (dla celów edukacyjnych lub informacyjnych) skierowanych na zaspokojenie potrzeb przedsiębiorców rolnych

Data realizacji: 10 marca 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 30 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Celem pomocy jest rozwój edukacji publicznej w zakresie rolnictwa i zwiększenie świadomości w sektorze rolnym.

Pomoc przyznaje się zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Program ma zastosowanie do małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych.

Pomoc przeznaczona jest dla sektorów produkcji roślinnej i zwierzęcej

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adres internetowy:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/4.pielikums.doc

Inne informacje: Pomoc na promowanie współpracy między wiejskimi i rolniczymi stowarzyszeniami i fundacjami przyznawana będzie małym i średnim przedsiębiorstwom prowadzącym działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych zgodnie z art. 15 ust. 3 i ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006. Zgodnie z art. 15 ust. 3 pomoc przyznawana będzie w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie będzie obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów, a zgodnie z art. 15 ust. 4 pomoc będzie dostępna dla wszystkich kwalifikujących się podmiotów na danym obszarze, na podstawie obiektywnie określonych warunków.

Przedsiębiorstwa pośredniczące nie otrzymują pomocy. Pomoc przyznaje się beneficjentom końcowym.

Nie przyznaje się żadnej pomocy z mocą wsteczną odnośnie do działalności już podjętej przez beneficjenta.

Pomoc przeznaczona jest dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych w formie usług świadczonych przez wiejskie i rolnicze stowarzyszenia i fundacje, instytuty naukowe itp.

Numer XA: XA 137/08

Państwo członkowskie: Republika Estońska

Region: Republika Estońska

Nazwa programu pomocy:

Põllumajandustootjate ühistegevuse teabetoetus

Podstawa prawna:

Maaelu ja põllumajandusturu korraldamise seadus § 64 ja 66

Roczne wydatki planowane w ramach programu: 2 000 000 EEK

Maksymalna intensywność pomocy: 300 000 EEK

Data realizacji: 19.3.2008

Czas trwania programu pomocy: Marzec 2008 r.–grudzień 2008 r.

Cel pomocy: Udzielenie wsparcia technicznego rolnikom.

Pomoc przyznaje się na mocy art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Koszty kwalifikowalne:

- 1) kształcenie i szkolenie rolników i pracowników gospodarstw rolnych:
 - a) koszty organizacji szkoleń;
 - b) koszty podróży i utrzymania uczestników;
- 2) usługi doradcze świadczone przez strony trzecie, opłaty za usługi, które nie stanowią działalności ciągłej lub okresowej i nie mają związku ze zwykłymi wydatkami operacyjnymi przedsiębiorstwa, takimi jak rutynowe usługi doradztwa podatkowego, regularne usługi prawne, czy reklama;
- 3) organizacja i uczestnictwo w spotkaniach, konkursach, targach i wystawach w celu wymiany informacji i doświadczeń między przedsiębiorstwami:
 - a) opłaty z tytułu uczestnictwa;
 - b) koszty podróży;
 - c) koszty publikacji;
 - d) wynajem pomieszczeń wystawowych;
- 4) publikacja katalogów lub tworzenie stron internetowych przedstawiających udokumentowane informacje dotyczące producentów z danego regionu lub producentów danego produktu, pod warunkiem że informacja oraz jej prezentacja są neutralne oraz że wszyscy zainteresowani producenci mają takie same szanse na zaprezentowanie się w publikacji.

Pomoc przyznaje się w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie obejmuje ona bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Sektor(-y) gospodarki: Producenci rolni

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Maaelu Edendamise Sihtasutus
R.Tobiase 4
EE-10147 Tallinn

Adres internetowy:

<http://www.mes.ee/?id1=247&id=117>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 138/08

Państwo członkowskie: Hiszpania

Region: Andalucía

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Subvención a los afectados en la zona regable del Bajo Guadalquivir para restituir los efectos de los graves daños causados por tornados en naves e instalaciones de invernaderos en producción

Podstawa prawna:

Resolución del Delegado de Consejería de Agricultura y Pesca en Sevilla, por Delegación de competencias del Consejero de Agricultura y Pesca mediante Orden de 29 de febrero de 2008

Planowane w ramach systemu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznana podmiotowi: Dwa miliony osiemset tysięcy EUR (2 800 000 EUR)

Maksymalna intensywność pomocy: 80 % kosztów naprawy powstałych szkód w ramach limitów intensywności pomocy dozwolonych w art. 11 ust. 6 rozporządzenia.

Zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia od maksymalnej kwoty strat kwalifikowanych do uzyskania pomocy, odliczone zostaną kwoty otrzymane w ramach systemów ubezpieczeń oraz koszty, których nie poniesiono w wyniku wystąpienia niekorzystnego zjawiska klimatycznego

Data realizacji: Cztery miesiące od daty przyznania pomocy, tzn. na okres od marca do lipca 2008 r. Biorąc pod uwagę, że szkody zostały wyrządzone w dniu 20 listopada 2007 r., pomoc jest zgodna z wymogiem zawartym w art. 11 ust. 10 rozporządzenia: pomoc jest realizowana w okresie trzech lat od chwili poniesienia strat i jest wypłacana w okresie czterech lat od tego momentu

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Rok 2008

Cel pomocy: Rekompensata szkód w zabudowaniach gospodarskich i sprzęcie gospodarskim spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, zgodnie z art. 11 rozporządzenia, aby umożliwić obszarowi nawadnianemu Bajo Guadalquivir (Sevilla) odzyskanie minimalnych warunków działania i utrzymanie gospodarki rolnej

Sektor(-y) gospodarki: Rolnicy będący właścicielami obiektów i urzędzeń szklarniowych, których dotknęły potwierdzone straty, co jest zgodne z wymogiem art. 11 ust. 5 rozporządzenia: „Pomoc wypłacana jest bezpośrednio rolnikowi, którego dotknęły straty”

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía
C/ Tabladilla, s/n
E-41071 Sevilla

Adres internetowy:

<http://www.cap.junta-andalucia.es>

Adres internetowy strony, na której znajduje się pełny tekst zarządzenia:

http://www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca/portal/www/portal/com/bin/portal/Legislaciones/2008/propuesta_resolucion_subvencion_tornado/propuesta_resol_definitiva_2.doc

Inne informacje:

- pomoc jest zgodna z art. 11 ust. 7 rozporządzenia, ponieważ szkody zostały formalnie uznane jako wyrządzone przez niekorzystne zjawiska klimatyczne w *Orden del Ministerio de la Presidencia de referencia PRE/3398/2007 de 23 de noviembre, por la que se publica el Acuerdo del Consejo de Ministros sobre las medidas contempladas en el Real Decreto 307/2005, de 18 de marzo, por el que se regulan las subvenciones en atención a determinadas necesidades derivadas de situaciones de emergencia o de naturaleza catastrófica, a los damnificados por las inundaciones producidas por el temporal de lluvia y viento que han afectado durante los días 20 y 21 de noviembre del 2007 a la Comunidad Autónoma de Andalucía* (rozporządzeniu ministerialnym urzędu premiera PRE/3398/2007 z dnia 23 listopada 2007 r. publikującym porozumienie rady ministrów w sprawie środków podejmowanych na mocy dekretu królewskiego 307/2005 z dnia 18 marca w sprawie pomocy potrzebnej w nagłych sytuacjach klęsk naturalnych na rzecz ofiar powodzi spowodowanych ulewnymi deszczami i silnymi wiatrami w dniach 20 i 21 listopada 2007 r. we Wspólnocie Autonomicznej Andaluzji). Akapit czwarty załącznika do wymienionych przepisów stanowi, że „zwraca się także uwagę na szkody wyrządzone w innych miejscach, takich jak Écija, gdzie ogłoszono stan alarmowy ze względu na poziom wody w rzeczce Genil oraz Las Cabezas de San Juan, gdzie tornado spowodowało duże straty materialne w domach, zakładach przemysłowych oraz na ulicach miasta”,
- kwota pomocy będzie odpowiadać 80 % kosztów naprawy szkód powstałych w obiektach i urządzeniach szklarniowych, w których w dniu zdarzenia prowadzono produkcję i które w wyniku tornada poniosły szkody formalnie uznane przez przedstawicieli technicznych władz regionalnych

Javier Visus ARBESÚ

Kierownik Działu ds. Przepisów Wspólnotowych